jonge lieden bij het aanleeren der Grieksche taal in handen gegeven. Een nuttig werk zou 't wezen, indien iemand alleen maar een tekst bezorgde volgens de laatste resultaten der kritiek ; tot welke onderneming ik wel wenschte de krachten, den moed en den tijd te bezitten. Intusschen hoop ik in een volgend nummer eenige aanteekeningen op XENOPHON aan het oordeel van belangstellenden te onderwerpen.

Gouda, Juny 1854. N. J. B. KAPPEYNE V. D. COPPELLO.

BLADVULLING.

Voor eenigen tijd bespraken twee mijner vrienden de vraag in hoeverre men met zekerheid zeggen kan dat de oude dichters het rijm hebben gebruikt. Zij haalden toen verscheidene voorbeelden uit de koren der Grieksche *Tragici* aan, waar *strophe* en *antistrophe* beiden rijmen en men dus veel minder grond heeft dit verschijnsel aan het toeval toeteschrijven dan bij de plaatsen die gewoonlijk worden bijgebragt. Van meer gewigt intusschen is in de Romeinsche literatuur de *allitteratie*. BERGK haalde nog onlangs in het *Zts. f. Alt.* 1852 p. 342 onderscheidene voorbeelden aan, *domi duellique, laetus lubensque, felix faustum fortunatum* enz. Het is ook bekend welk een veelvuldig gebruik hiervan in lateren tijd gemaakt is. Ik weet intusschen niet of de aandacht algemeen gevallen is op het veelvuldig voorkomen van dit verschijnsel bij PLAUTUS. Ik heb hiervan stellig honderd voorbeelden aangeteekend, die ik bij eene andere gelegenheid in regelmatige orde zal mededeelen. Thans geef ik alleen dit om voorloopig de ongeloovigsten te overtuigen. In de *Captivi*, IV. 3, zegt de *parasitus:*

Di immortales, iam ut ego collos praetruncabo tegoribus!
quanta Pernis Pestis veniet! quanta Labes Larido!
quanta Sumini abSumedo! quanta Callo Calamitas!
quanta Laniis Lassitudo! quanta porcinariis!

Is evenwel de zaak niet van zoo groot belang of welligt lang bekend, dan zal er, hoop ik, wel iemand zijn, die mij zegt:

Quod boni est, id Tacitus Taceas TuTe Tecum et gaudeas.
(*Epid.* V. I. 44.)

H., 12 *Aug.* 1854. S. A. N.